

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 351

PRETORIA, 16 SEPTEMBER 1994

No. 15962

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 1552

16 September 1994

KROMMERIVIER(CHARLIE MALANDAM)-STAATS-WATERBEHEERGEBIED, AFDELING HUMANS-DORP, OOS-KAAPPROVINSIE: KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2D) (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956): OPNAME VAN BESTAANDE BESPROEINGSONTWIKKELING EN DIE BESPROEIBARE OPPERVLAKTE OP ELKE STUK GROND BINNE DIE GEBIED OEWER AAN DIE KROMRIVIER EN DIE SYTAKKE DAARVAN

In hierdie kennisgewing het enige uitdrukking waarvan in die Waterwet, 1956, 'n betekenis geheg word, dieselfde betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“besproeibare oppervlakte” die besproeibare oppervlakte van 'n stuk grond geleë in die Gebied binne 'n afstand van 2 kilometer horisontaal vanaf die rivieroewer en 'n statiese pomphoogte van 60 meter bokant die bedding van die Kromrivier of 'n sytak soos gemeet voor die bou van die dam op die naaste punt reghoekig teenoor die betrokke openbare stroom en wat die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou geskik ag vir die verbouing van gewasse onder besproeiing;

“bestaande besproelingsontwikkeling” die oppervlakte wat deel uitmaak van 'n stuk grond binne die Gebied wat op die datum van insluiting daarvan by die Gebied in die kantoor van die betrokke registrateur van aktes as 'n afsonderlike

24543—A

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 1552

16 September 1994

KROMME RIVER (CHARLIE MALAN DAM) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISION OF HUMANS DORP, EASTERN CAPE PROVINCE: NOTICE IN TERMS OF SECTION 62 (2D) (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956): SURVEY OF EXISTING IRRIGATION DEVELOPMENT AND THE IRRIGABLE AREA ON EACH PIECE OF LAND WITHIN THE AREA RIPARIAN TO THE KROM RIVER AND ITS TRIBUTARIES

In this notice any expression to which a meaning has been assigned in the Water Act, 1956, shall bear the same meaning and, unless the context otherwise indicates—

“date of inclusion”, with regard to the inclusion of a piece of land in the Area, means 5 June 1987;

“existing irrigation development” means the area comprising the portion of a piece of land within the Area which, on the date of its inclusion in the Area, was registered in the office of the registrar of deeds concerned as a separate property and which, in the opinion of the Director-General: Water Affairs and Forestry was irrigated in whole or in part, whether lawfully or unlawfully, with public water at any time during the qualifying period applicable to the Area;

“existing water work” means a water work which was used for the abstraction, impoundment, storage or use of public water at any time during the qualifying period for the purpose of irrigating the whole or a portion of that piece of land;

15962—1

eiendom geregistreer was en wat na die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou se oordeel te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk wat ten opsigte van die Gebied van toepassing is, in die geheel of gedeeltelik, hetsy wettiglik of heel of gedeeltelik, hetsy wettiglik of onwettiglik, met openbare water besproei is;

“bestaande waterwerk” ’n waterwerk wat te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk gebruik is vir die uitneem, opdamming, opgaring of gebruik van openbare water ten einde die geheel of ’n gedeelte van daardie stuk grond te besproei;

“datum van insluiting”, na aanleiding van ’n stuk grond se insluiting in die Gebied, naamlik 5 Junie 1987;

“die Gebied” die Krommerivier(Charlie Malandam)-staatswaterbeheergebied soos ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1228 van 5 Junie 1987;

“die Minister” die Minister van Waterwese en Bosbou of sy gedelegeerde;

“die Wet” die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956);

“kwalifiserende tydperk”, met betrekking tot die Gebied, die tydperk van 12 maande wat die datum van insluiting van ’n stuk grond in die Gebied onmiddellik voorafgegaan het;

“stuk grond” ’n stuk grond wat op die datum van insluiting daarvan by die Gebied as ’n afsonderlik opgemete eenheid in die kantoor van die betrokke registrateur van aktes geregistreer was;

“stuk grond met bestaande besproeiingsontwikkeling”, met betrekking tot die Gebied, ’n stuk grond in die Gebied wat—

- (a) op die datum van insluiting daarvan in die Gebied in die kantoor van ’n registrateur van aktes geregistreer was; en
- (b) te eniger tyd gedurende die kwalifiserende tydperk in die geheel of gedeeltelik, hetsy wettiglik of onwettiglik, met openbare water besproei is;

“voorlopige reg” die hoeveelheid openbare water wat ingevolge artikel 62 (2A) (a) van die Wet ten opsigte van ’n stuk grond met bestaande besproeiingsontwikkeling uitgeneem, opgedam, opgegaar of vir besproeiingsdoeleindes gebruik mag word en wat na die oordeel van die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou, voldoende is vir die besproeiing van die oppervlakte teenoor elke stuk grond in die Bylae tot hierdie kennisgewing aangedui.

1. Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 62 (2D) (a) van die Wet, publiseer in die Bylae hiervan ’n lys van al die stukke grond in die Gebied oewer aan die Kromrivier en die sytakke daarvan ten opsigte waarvan die Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou, kragtens artikel 62 (2C) (a) van die Wet, ’n bepaling gemaak het met betrekking tot die besproeibare oppervlakte sowel as die bestaande besproeiingsontwikkeling wat tydens ’n opname in die Gebied gevind is.

“irrigable area” means the irrigable area of a piece of land situated in the Area within a distance of 2 kilometres horizontally from the river-bank and a static pumping height of 60 metres vertically above the bed of the Krom River or a tributary as measured at the nearest rectangular point opposite the public stream concerned before the construction of the dam and which is in the opinion of the Director-General: Water Affairs, suitable for the cultivation of crops under irrigation;

“piece of land” means a piece of land which, on the date of inclusion thereof in the Area, was registered as a separate surveyed unit in the office of the registrar of deeds concerned;

“piece of land with existing irrigation development”, with regard to the Area, means a piece of land within the Area which—

- (a) was registered in the office of a registrar of deeds on the date of inclusion thereof in the Area;
- (b) was wholly or partly irrigated with public water, whether lawfully or unlawfully at any time during the qualifying period;

“provisional right” means the quantity of public water which may be abstracted, impounded, stored or used for irrigation purposes in terms of section 62 (2A) (a) of the Act in respect of a piece of land with existing irrigation development and which is in the opinion of the Director-General: Water Affairs and Forestry sufficient for the irrigation of the area indicated opposite each piece of land in the Schedule to this notice.

“qualifying period”, with regard to the Area, means the period of 12 months immediately preceding the date of inclusion of a piece of land in the Area;

“the Act”, means the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956);

“the Area” means the Kromme River (Charlie Malan Dam) Government Water Control Area established by Government Notice No. 1228 of 5 June 1987;

“the Minister” means the Minister of Water Affairs and Forestry or his delegate.

1. I, Kader Asmal, in my capacity as Minister of Water Affairs and Forestry under the powers vested in me by section 62 (2D) (a) of the Act, publish in the accompanying schedule hereof a list of all the pieces of land in the Area riparian to the Krom River and its tributaries in respect of which the Director-General: Water Affairs and Forestry has made a determination in terms of section 62 (2C) (a) of the Act, with regard to the irrigable area as well as the existing irrigation development which was found in the Area during a survey.

2. Enigiemand wat hom veronreg voel deur die Direkteur-generaal se bepaling wat betref die besproei-bare oppervlakte of bestaande besproeiingsontwikkeling op 'n stuk grond soos in die Bylae hiervan aange-toon, of omdat daar geen bepaling ten opsigte van 'n bepaalde stuk grond gedoen is nie, kan ingevolge arti-kel 62 (2D) (a) van die Wet, binne negentig (90) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisge-wing enige beswaar tesame met die nodige bewys-stukke, kaarte, verklarings en getuienis ter staving van die beswaar, skriftelik aan die Direkteur-generaal, Departement van Waterwese en Bosbou, Privaat Sak X313, Pretoria, 0001, voorlê vir 'n beslissing oor sy beswaar deur die Minister. Enigiemand wat hom veron-reg voel deur die Minister se beslissing kan ingevolge artikel 62 (2D) (c) van die Wet, na skriftelike kennis-gewing aan die Minister, binne sestig (60) dae vanaf die datum waarop hy van die Minister se beslissing verwittig is, by die Waterhof appêl teen die beslissing aanteken en die Waterhof kan na die ondersoek wat die hof wenslik ag, die Minister se beslissing handhaaf of 'n ander bevel maak wat die hof goedvind.

3. Enige beswaar teen die bepaling van die besproei-bare oppervlakte soos in die Bylae ten opsigte van 'n bepaalde stuk grond aangedui, moet gestaaf word deur 'n kaart volgens skaal waarop aangetoon word die ligging en omvang van enige verdere opper-vlakte wat na bewering besproei-bare grond is. Voorts word 'n verslag deur 'n aanvaarbare grondkundige vereis met betrekking tot die beweerde besproei-bare oppervlaktes wat op die kaart aangetoon word, waarin gesertifiseer word dat sodanige grond wel besproei-baar is.

4. Enige beswaar teen die bepaling van die bestaande besproeiingsontwikkeling soos in die Bylae ten opsigte van 'n bepaalde stuk grond aangetoon, moet gestaaf word deur 'n kaart volgens skaal voorbe-rei, waarop die ligging en grootte van die beweerde bestaande besproeiingsontwikkeling aangetoon word, asook elke pomp en waterleiding wat sodanige ontwik-keling bedien het, sowel as 'n aanduiding van die grootte, kapasiteit of dravermoë daarvan. Die blote bestaan of aanwesigheid van bewerkte lande en water-verspeidingswerke sal nie noodwendig as afdoende bewys aanvaar word dat sodanige lande gedurende die kwalifiserende tydperk wel besproei was nie. Elke onttrekkingspunt uit 'n openbare stroom moet op die kaart aangedui word en ten opsigte van 'n pompinstal-lasie word volle besonderhede van die pomp, aandryw-ing, leweringsvermoë, in- en uitlate sowel as pom-phoogte vereis. Enige aanspraak op bestaande besproeiingsontwikkeling kan slegs erken word tot die mate waartoe 'n bestaande waterwerk gedurende die kwalifiserende tydperk in staat was om die beweerde bestaande besproeiingsontwikkeling voordelig en doel-treffend te bedien. Die reg word voorbehou om enige verdere besonderhede en getuienis aan te vra en in te win vir die kontrolering en staving van enige aanspraak of beswaar.

2. Any person who feels aggrieved by the Director-General's determination with regard to the irrigable area or existing irrigation development on a piece of land as indicated in the Schedule hereto, or because no determination has been made in respect of any particular piece of land, may in terms of section 62 (2D) (a) of the Act submit an objection in writing within ninety (90) days from the date of publication of this notice, together with the necessary documentary evidence, charts, statements and proof to substantiate the objec-tion, to the Director-General, Department of Water Affairs and Forestry, Private Bag X313, Pretoria, 0001, for a decision on the objection by the Minister. Any person who feels aggrieved by the Minister's decision, may in terms of section 62 (2D) (c) of the Act, after written notice to the Minister, lodge an appeal to the Water Court against the decision within sixty (60) days from the date on which he was informed of the Minis-ter's decision and the Water Court may, after any investigation which it deems necessary, confirm the Minister's decision or make such other order as the court deems fit.

3. Any objection to the determination of the irri-gable area as indicated in the Schedule in respect of a certain piece of land must be substantiated by a chart compiled according to scale on which the location and extent of any further alleged irrigable land is shown. Furthermore, a report by an approved agronomist is required with regard to the alleged irrigable areas which are shown on the chart, in which it is certified that such land is in fact irrigable.

4. Any objection to the determination of the exist-ing irrigation development as indicated in the Schedule in respect of a certain piece of land must be substan-tiated by a chart compiled according to scale on which the location and extent of the alleged existing irrigation development is shown, as well as each pump and aqueduct which served such development and an indi-cation of the size, capacity or carrying capacity thereof. The mere existence or presence of cultivated lands and water distribution works will not necessarily be accepted as conclusive evidence that such lands were in fact irrigated during the qualifying period. Each point of abstraction from a public stream must be indicated on the chart and, in respect of a pumping installation, full particulars are required of the pump, motor, deli-very capacity, in- and outlets and pumping height. Any claim to existing irrigation development can only be acknowledged to the extent to which an existing water work was capable of serving the alleged existing irri-gation development effectively and beneficially during the qualifying period. The right is reserved to request and to obtain any additional particulars and evidence for the verification and confirmation of any claim or objection.

5. Na finalisering van enige beswaar of appèl met inagneming van die besproeibare oppervlaktes en bestaande besproeiingsontwikkeling soos ingevolge artikel 62 (2D) van die Wet bepaal, sal die finale toekenning van water aan elke stuk grond in die Gebied aan die hand van die beskikbare hoeveelheid openbare water kragtens artikel 62 (2E) van die Wet, bepaal word welke toekenning ingevolge artikel 62 (2F) van die Wet in die *Staatskoerant* gepubliseer sal word en wat alle voorlopige regte en vergunnings voorheen verleen, sal vervang.

6. Indien 'n stuk grond na die datum van insluiting daarvan by die Gebied onderverdeel is of word of staan te word, kan die Minister ingevolge artikel 62 (6) (b) (i) van die Wet, die betrokke eienaar magtig om na goeddunke, of, indien 'n gedeelte van bedoelde stuk grond wat na aanleiding van so 'n onderverdeling tot stand gekom het, reeds oorgedra is, by ooreenkoms met die eienaar van daardie gedeelte, die deel van bedoelde hoeveelheid openbare water te bepaal, wat na so 'n onderverdeling ten opsigte van elke gedeelte van daardie stuk grond wat aldus tot stand gekom het, uitge neem, opgedam, opgegaan of gebruik kan word. By versuim van die betrokke eienaar(s) om so 'n ooreenkoms aan te gaan, kan die Minister ingevolge artikel 62 (6) (bA), die eienaar(s) skriftelik gelas om binne 'n bepaalde tydperk, so 'n bepaling te maak of, na gelang van die geval, so 'n ooreenkoms aan te gaan. Sou die eienaar(s) egter versuim of nie in staat wees om binne die aldus bepaalde tydperk so 'n ooreenkoms te bereik nie, kan die Minister die eienaar (s) skriftelik gelas om binne sodanige verdere tydperk as wat hy goedvind, die aangeleentheid vir beslegting deur arbitrasie of aan 'n bevoegde hof voor te lê. By versuim van die eienaar(s) om aan die lasgewing te voldoen, word enige voorlopige reg, vergunning of toekenning ten opsigte van die betrokke stuk grond, opgeskort tot tyd en wyl daar aan die lasgewing voldoen word, tensy die Minister anders bepaal.

7. Geen nuwe waterwerk mag opgerig of enige verandering aan 'n bestaande waterwerk aangebring word nie sonder die voorafverkryging van 'n magtiging ingevolge artikel 62 (2H) (a) van die Wet. Aansoeke in dié verband moet gerig word aan die Streekdirekteur: Oos-Kaap, Departement van Waterwese en Bosbou, Privaat Sak X68, Cradock, 5880.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

5. After finalising any objection or appeal, the final allocation of water to each piece of land in the Area will be determined in terms of section 62 (2E) of the Act, on s of section 62 (2E) of the Act, on the basis of the quantity of public water available, taking into account the irrigable areas and existing irrigation development as determined in terms of section 62 (2D) of the Act, which allocation shall be published in the *Government Gazette* in terms of section 62 (2F) of the Act and shall replace all provisional rights and permissions previously granted.

6. If a piece of land was or is being or is to be subdivided after the date of inclusion thereof in the Area, the Minister may, in terms of section 62 (6) (b) (i) of the Act, authorise the respective owner to determine at his discretion, or, if a portion of the said piece of land created in pursuance of any such subdivision has already been transferred, by agreement with the owner of that portion, that part of the said quantity of public water which may in respect of each portion of the piece of land which was thus created, be abstracted, impounded, stored or used after such subdivision. Should the said owner(s) fail to reach such an agreement, the Minister may, in terms of section 62 (6) (bA) of the Act, direct such owner(s) in writing to make such a determination or, as the case may be, to reach such an agreement within a certain period. Should the owner(s) however, fail or be unable to reach such an agreement within the period so determined, the Minister may in writing direct such owner(s) to submit, within such further period as he may determine, the matter for settlement by arbitration or to a competent court. Should the (owners) fail to comply with the direction, any provisional right, permission or allocation in respect of the said piece of land, shall, unless the Minister determined otherwise, be suspended until such time as the directive is complied with.

7. No new water work may be erected or any alteration made to an existing water work without first obtaining an authorization in terms of section 62 (2H) (a) of the Act. Applications in this regard must be forwarded to the Regional Director: Eastern Cape, Department of Water Affairs and Forestry, Department of Water Affairs and Forestry, Private Bag X68, Cradock, 5880.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

BYLAE • ANNEXURE

KROMMERIVIER(CHARLIE MALANDAM)-STAATSWATERBEHEERGEBIED: AFDELING HUMANSDORP
KROMME RIVER(CHARLIE MALAN DAM) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: DIVISION OF HUMANSDORP

Item No.	Beskrywing van stuk grond Description of piece of land	Totale grootte Total extent (ha)	Naam van geregistreerde eienaar Name of registered owner	Id/Registrasie-nommer of geboortedatum Id/Registration number or Date of birth	Akte nommer Deed number	Akte-datum Deed date	Aandeel besit Share owned	Besproeibare oppervlakte Irrigable area (ha)	Besproeiingsontwikkeling op datum van insluiting Irrigation development on date of inclusion	
									Hoofrivier Main river (ha)	Sytakke Tributaries (ha)
	Diepriviersmond 358									
1	Rest. Ged./Rem. Ext.....	52,2459	Haasbroek, Gideon Daniel Francois	3807315025002	3998	1987-02-02	1	22,4	Nul/Nil	Nul/Nil
2	Rest. Ged./Rem. Ptn 1.....	251,6384	Botma, William David.....	2108175033009	44045	1983-10-12	1	118,0	Nul/Nil	Nul/Nil
3	Rest. Ged./Rem. Ptn 2.....	103,8787	Meyer, Lukas Wilhelm.....	5606285089008	16082	1985-05-06	1	60,2	9,7	3,6
4	Rest. Ged./Rem. Ptn 3.....	552,6099	Haasbroek, Gideon Daniel Francois	3807315025002	3998	1987-02-02	1	305,7	13,1	Nul/Nil
5	Rest. Ged./Rem. Ptn 4.....	375,6151	Ferreira, Pal Buchner.....	4411215004008	12602	1961-09-11	1/4	188,9	Nul/Nil	Nul/Nil
					4551	1979-03-05	3/4	188,9	Nul/Nil	Nul/Nil
6	Ged./Ptn 5.....	0,6153	Transnet (Bpk.)/Ltd.....	90/00900/06	2097	1908-04-06	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
7	Ged./Ptn 6.....	1,7830	Transnet (Bpk.)/Ltd.....	90/00900/06	3291	1908-05-22	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
8	Ged./Ptn 7.....	2,5869	Botha, Francois Johannes	410226	39491	1974-11-22	9/10	2,5	Nul/Nil	Nul/Nil
			Moolman, Stephanie.....	410904	10374	1960-07-06	1/10	2,5	Nul/Nil	Nul/Nil
9	Rest. Ged./Rem. Ptn 8.....	122,4119	Nic Heyns Familie Trust.....	2006	59026	1984-12-07	1	93,6	Nul/Nil	Nul/Nil
10	Rest. Ged./Rem. Ptn 10.....	46,9223	RSA.....		5363	1981-02-05	1	28,6	9,5	Nul/Nil
11	Rest. Ged./Rem. Ptn 11.....	158,7526	RSA.....		5363	1981-02-05	1	45,1	4,3	Nul/Nil
12	Ged./Ptn 12.....	10,9950						3,2	3,2	Nul/Nil
(a)	Rest. Ged./Rem. Ptn 12.....	2,3790	Meyer, Lucas Wilhelm.....	2801145012000	14490	1977-06-15	1			
(b)	Ged./Ptn 45.....	3,6771	RSA.....		36921	1987-08-11	1			
(c)	Ged./Ptn 46.....	4,9389	RSA.....		36921	1987-08-11	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
13	Ged./Ptn 13.....	160,2100	Meyer, Lukas Wilhelm.....	5606285089008	16083	1985-05-06	1	100,6	Nul/Nil	19,4
14	Rest. Ged./Rem. Ptn 14.....	182,2986	Du Preez, Johan Andries	230707	23438	1974-07-25	1	124,3	Nul/Nil	Nul/Nil
15	Rest. Ged./Rem. Ptn 15.....	172,5912	Du Preez, Johan Andries	230707	23438	1974-07-25	1	84,2	Nul/Nil	Nul/Nil
16	Rest. Ged./Rem. Ptn 16.....	123,3350	Haasbroek, Gideon Daniel Francois	3807315025002	3998	1982-02-02	1	54,5	Nul/Nil	Nul/Nil
17	Ged./Ptn 17.....	32,8252	RSA.....		19272	1986-05-23	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
18	Rest. Ged./Rem. Ptn 19.....	5,2836	RSA.....		5363	1981-02-05	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
19	Rest. Ged./Rem. Ptn 20.....	124,3387	Herselman, Johan Karel.....	5205255013005	11836	1984-03-05	1	96,1	Nul/Nil	Nul/Nil
20	Ged./Ptn 21.....	84,7967	Meyer, Lukas Wilhelm.....	5606285089008	16083	1985-05-06	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
21	Ged./Ptn 22.....	7,8708	RSA.....		29256	1970-10-15	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
22	Ged./Ptn 23.....	5,2932	SA Padraad/SA Road Board.....		40982	1980-10-29	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
23	Ged./Ptn 24.....	21,3724	SA Padraad/SA Road Board.....		40982	1980-10-29	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
24	Ged./Ptn 25.....	10,7214	SA Padraad/SA Road Board.....		40982	1980-10-29	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
25	Ged./Ptn 26.....	10,8305	SA Padraad/SA Road Board.....		40982	1980-10-29	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
26	Ged./Ptn 27.....	25,6382	RSA.....					Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
(a)	Rest. Ged./Rem. Ptn 27.....	22,8923	RSA.....		19271	1986-05-23	1			
(b)	Ged./Ptn 47.....	2,7457	Meyer, Lucas Wilhelm.....	2801145012000	62885	1987-12-23	1			
27	Ged./Ptn 29.....	28,5497	RSA.....		25184	1986-07-02	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
28	Ged./Ptn 31.....	6,0983	RSA.....		6314	1981-02-11	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
29	Ged./Ptn 32.....	9,0026	RSA.....		50000	1980-12-17	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
30	Ged./Ptn 33.....	0,1372	RSA.....		42202	1982-11-10	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
31	Ged./Ptn 34.....	10,4978	RSA.....		42202	1982-11-10	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
32	Ged./Ptn 35.....	5,3710	RSA.....		25184	1986-07-02	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil

Item No.	Beskrywing van stuk grond Description of piece of land	Totale grootte Total extent (ha)	Naam van geregistreerde eienaar Name of registered owner	Id/Registrasie- nommer of geboortedatum Id/Registration number or Date of birth	Akte nommer Deed number	Akte- datum Deed date	Aandeel besit Share owned	Besproeibare oppervlakte Irrigable area (ha)	Besproeiingsontwikkeling op datum van insluiting Irrigation development on date of inclusion	
									Hoofrivier Main river (ha)	Sytakke Tributaries (ha)
33	Ged./Ptn 36	7,8901	RSA		51711	1980-12-30	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
34	Ged./Ptn 39	0,6107	SA Padraad/SA Road Board		40982	1980-10-29	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
35	Ged./Ptn 40	0,5708	RSA		27855	1985-08-02	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
36	Ged./Ptn 41	5,6249	RSA		27855	1985-08-02	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
37	Ged./Ptn 42	18,8944	RSA		19271	1986-05-23	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
38	Ged./Ptn 43	0,3499	Escom		6504	1987-02-17	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
39	Ged./Ptn 44	23,5990	RSA		25184	1986-07-02	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
Plaas/Farm 678										
40	Rest. Ged./Rem. Ext.	215,3937	Van Niekerk, Stephanus Ignatius	090920	12119	1952-07-28	1	83,2	Nul/Nil	Nul/Nil
41	Rest. Ged./Rem. Ptn 1	230,0322	Van der Walt, Jan Willem	3709235073007	53786	1989-09-19	1	87,3	Nul/Nil	Nul/Nil
42	Rest. Ged./Rem. Ptn 2	249,6454	Meyer, Reynier Frederik v.d. Watt	3405065032086	41273	1984-08-17	1	98,7	Nul/Nil	Nul/Nil
43	Ged./Ptn 3	50,7263	RSA		42492	1983-10-04	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
44	Ged./Ptn 4	26,9241	RSA		5211	1984-01-31	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
45	Ged./Ptn 5	16,4499	RSA		52948	1983-11-23	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
Plaas/Farm 679										
46	Rest. Ged./Rem. Ptn 2	11,1320	RSA		5363	1981-02-05	1	10,6	3,1	Nul/Nil
47	Ged./Ptn 4	0,1879	SA Padraad/SA Road Board		40982	1980-10-29	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
48	Ged./Ptn 6	2,1421	SA Padraad/SA Road Board		40982	1980-10-29	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
49	Ged./Ptn 7	0,2939	SA Padraad/SA Road Board		40982	1980-10-29	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
Plaas/Farm 680										
50	Rest. Ged./Rem. Ext.	202,2245	RSA	1611065010004	5363	1981-02-05	1	88,7	28,2	Nul/Nil
51	Ged./Ptn 1	18,8507	Heyns, Cornelius Meyer		13594	1949-08-17	1	17,7	Nul/Nil	Nul/Nil
52	Ged./Ptn 2	14,5610	Heyns, Cornelius Meyer		13594	1949-08-17	1	12,7	Nul/Nil	Nul/Nil
53	Ged./Ptn 3	5,8409	RSA		27855	1985-08-02	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
54	Ged./Ptn 4	22,4443	RSA		27855	1985-08-02	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
Plaas/Farm 762										
55	Rest. Ged./Rem. Ext.	217,9994	Heyns, Matthys—Administrator		7575	1975-04-01	1	134,0	Nul/Nil	Nul/Nil
56	Ged./Ptn 1	119,6722	RSA		44491	1984-09-04	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
Plaas/Farm 763										
57	Rest. Ged./Rem. Ext.	308,6677	Heyns, Cornelius Meyer	1611065010004	7574	1975-04-01	1	242,9	Nul/Nil	Nul/Nil
58	Ged./Ptn 1	1,5964	RSA		37492	1983-09-12	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
59	Ged./Ptn 2	15,1685	RSA		37492	1983-09-12	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
60	Ged./Ptn 3	3,6850	RSA		37492	1983-09-12	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
61	Ged./Ptn 4	28,0581	RSA		37492	1983-09-12	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil

Item No.	Beskrywing van stuk grond Description of piece of land	Totale grootte Total extent (ha)	Naam van geregistreerde eienaar Name of registered owner	Id/Registrasie-nommer of geboortedatum Id/Registration number or Date of birth	Akte nommer Deed number	Akte-datum Deed date	Aandeel besit Share owned	Besproeibare oppervlakte Irrigable area (ha)	Besproeiingsontwikkeling op datum van insluiting Irrigation development on date of inclusion	
									Hoofrivier Main river (ha)	Sytakke Tributaries (ha)
Leeuwenbosch 352										
62	Rest. Ged./Rem. Ext.....	121,3992	Heyns, Cornelius Zondagh.....	5311235057003	54059	1988-09-15	1	91,9	Nul/Nil	0,6
63	Rest. Ged./Rem. Ptn 1.....	754,7676	Heyns, Matthys Hendrik—Administrator.....		8869	1947-05-22	1	534,8	Nul/Nil	13,8
64	Rest. Ged./Rem. Ptn 3.....	213,9617	Heyns, Cornelius Meyer.....	1611065010004	13594	1949-08-17	1	170,2	Nul/Nil	39,9
65	Rest. Ged./Rem. Ptn 5.....	266,0574	Heyns, Gert Frederick.....	5010285004085	54061	1988-09-15	1	200,5	Nul/Nil	Nul/Nil
66	Rest. Ged./Rem. Ptn 6.....	129,3278	Heyns, Cornelius Meyer.....	1611065010004	13594	1949-08-17	1	95,1	Nul/Nil	Nul/Nil
67	Ged./Ptn 7.....	1,2849	Heyns, Cornelius Zondagh.....	5311235057003	54059	1988-09-15	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
68	Ged./Ptn 8.....	127,7091	Heyns, Cornelius Zondagh.....	5311235057003	54059	1988-09-15	1	118,6	Nul/Nil	0,6
69	Ged./Ptn 9.....	129,3278	Heyns, Cornelius Zondagh.....	5311235057003	54059	1988-09-15	1	126,2	Nul/Nil	0,9
70	Rest. Ged./Rem. Ptn 10.....	52,2709	Heyns, Cornelius Meyer.....	1611065010004	13594	1949-08-17	1	48,5	Nul/Nil	Nul/Nil
71	Ged./Ptn 11.....	0,0356	Transnet (Bpk.)/(Ltd).....	90/0090/06	1049	1910-02-22	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
72	Ged./Ptn 12.....	0,0222	Heyns, Cornelius Zondagh.....	5311235057003	54059	1988-09-15	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
73	Ged./Ptn 13.....	0,0620	Heyns, Cornelius Zondagh.....	5311235057003	54059	1988-09-15	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
74	Ged./Ptn 15.....	15,7258	Heyns, Matthys Hendrik—Administrator.....		8860	1960-06-10	1	4,4	Nul/Nil	3,6
75	Ged./Ptn 18.....	14,1526	SA Padraad/SA Road Board.....		30833	1979-10-26	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
76	Ged./Ptn 21.....	0,2702	SA Padraad/SA Road Board.....		30833	1979-10-26	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
77	Ged./Ptn 22.....	24,8857	RSA.....		44491	1984-09-04	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
Van Rooyenshoek 683										
78	Rest. Ged./Rem. Ptn 1.....	252,0925	Meyer, Reynier Federik v. d. Watt.....	3405065032086	9491	1963-07-02	1	184,7	Nul/Nil	Nul/Nil
79	Ged./Ptn 3.....	58,456	RSA.....		12613	1983-04-18	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
Van Rooyenshoek 684										
80	Rest. Ged./Rem. Ext.....	455,5416	Van Rooyen, Johan George.....	580623	33521	1969-12-03	1	265,9	Nul/Nil	Nul/Nil
81	Ged./Ptn 1.....	80,5356	RSA.....		16028	1983-05-11	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
Geelhoutboom 685										
82	Rest. Ged./Rem. Ext.....	299,9524	Van Rooyen, Cornelius Johannes.....	5703175024003	30972	1986-08-08	1	257,0	Nul/Nil	Nul/Nil
83	Ged./Ptn 1.....	102,0709	RSA.....		19410	1983-06-06	1	Nul/Nil	Nul/Nil	Nul/Nil
Kruis Fontein 681										
84	Rest. Ged./Rem. Ext.....	237,8249	Esterhuysen, Basil Stanley.....	4304185041003	21777	1974-07-15	1	205,9	Nul/Nil	Nul/Nil
85	Rest. Ged./Rem. Ptn 1.....	241,9574	Ferreira, Johannes Stephanus.....	0707265021006	45	1951-01-06	1	78,9	Nul/Nil	Nul/Nil
86	Rest. Ged./Rem. Ptn 6.....	144,8615	Du Preez, Pieter Hendrik.....	3708315064009	17878	1986-05-14	1	132,3	Nul/Nil	Nul/Nil
87	Rest. Ged./Rem. Ptn 7.....	70,6310	Potgieter, Sonia.....	5503160012009	26652	1986-07-11	1	20,8	Nul/Nil	Nul/Nil
88	Rest. Ged./Rem. Ptn 10.....	266,7540	Du Plessis, Charl Leslie.....	3404285017001	10707	1962-08-02	1	141,2	Nul/Nil	Nul/Nil
89	Ged./Ptn 12.....	428,2660	Ferreira, Johannes Stephanus.....	0707265021006	34850	1974-10-16	1	276,4	Nul/Nil	Nul/Nil
90	Rest. Ged./Rem. Ptn 15.....	182,2684	Esterhuysen, Basil Stanley.....	4304185041003	4636	1988-01-29	1	117,9	Nul/Nil	Nul/Nil
91	Rest. Ged./Rem. Ptn 16.....	209,0450	Van Rooyen, Johan George.....	580623	33521	1969-12-03	1	124,3	Nul/Nil	Nul/Nil

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1994**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **6 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **14 Oktober**
- ▶ **8 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **15 Desember**
- ▶ **22 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **30 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1994**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **6 October**, Thursday, for the issue of Friday **14 October**
- ▶ **8 December**, Thursday, for the issue of Thursday **15 December**
- ▶ **22 December**, Thursday, for the issue of Friday **30 December**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

HERGEBRUIK RECYCLE



Departement van Omgewingsake
Department of Environment Affairs



Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

water is kosbaar

Use it

Don't abuse  it

water is for everybody

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1993 tot 30 September 1994 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1993 to 30 September 1994, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*



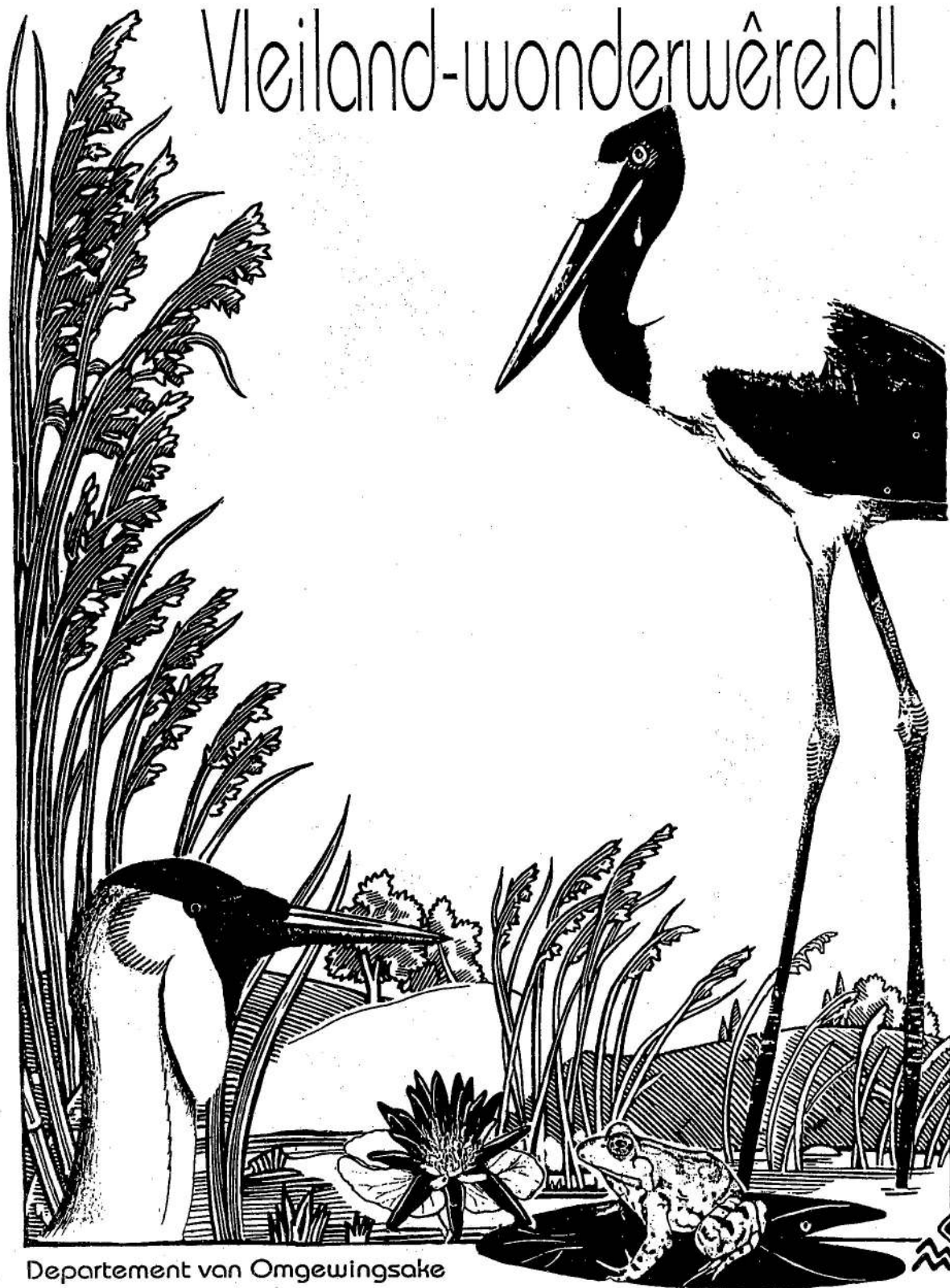
**IS JOU TERREIN GEREGISTREER?
IS YOUR SITE REGISTERED?**

Departement van Omgewingsake



Department of Environment Affairs

Vleiland-wonderwêreld!



Departement van Omgewingsake

Wetlands are wonderlands!



Department of Environment Affairs

INHOUD

CONTENTS

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
GOEWERMENTSKENNISGEWING			GOVERNMENT NOTICE		
Waterwese en Bosbou, Departement van			Water Affairs and Forestry, Department of		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
1552			1552		
Waterwet (54/1956): Krommerivier(Charlie Malandam)-staatswaterbeheergebied, afdeling Humansdorp, Oos-Kaapprovinsie: Kennisgewing ingevolge artikel 62 (2D) (a): Opname van bestaande besproeiingsontwikkeling en die besproei-bare oppervlakte op elke stuk grond binne die gebied oewer aan die Krom-rivier en die sytakke daarvan.....			Water Act (54/1956): Kromme River (Charlie Malan Dam) Government Water Control Area, Division of Humansdorp, Eastern Cape Province: Notice in terms of section 62 (2D) (a): Survey of existing irrigation development and the irrigable area on each piece of land within the area riparian to the Krom River and its tributaries.....		
	1	15962		1	15962